

Always there to help you

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

PD9015



Příručka pro uživatele 3

Instrukcja obsługi 79

Príručka užívateľa 155

Руководство пользователя 231

Felhasználói kézikönyv 41

Manual do utilizador 117

Käyttöopas 193

Εγχειρίδιο χρήσης 273

PHILIPS

Sisällysluettelo

1 Tärkeää	195
Turvallisuus ja huomautus	195
Turvallisuus	195
Vaatimustenmukaisuus	197
Ympäristöstä huolehtiminen	197
Tekijänoikeus	198
Takuu	199
2 Uusi soittimesi	200
Toimituksen sisältö	200
Yleiskuvaus	201
3 Aloitus	206
Virran lataus	206
Kaukosäätimen pariston asentaminen	208
Käynnistäminen/sammuttaminen	208
Näyttökielen valitseminen	209
4 Levyn toistaminen	211
Toistovaihtoehdot	211
Lapsilukko	214
Näytönsäästäjä	215
Lisävarusteiden liittäminen	216
DVD-asetukset	216

5	Digitaalisen TV:n katseleminen ja radion kuunteleminen	218
	TV-antennin liittäminen	218
	Ensisiasennus	219
	Siirtyminen TV-/radioasemiin	220
	Asetukset	223
6	USB-toisto	227
7	Tuotetiedot	228
8	Vianmääritys	229

1 Tärkeää

Turvallisuus ja huomautus

Perehdy kaikkiin ohjeisiin, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu siitä, että ohjeita ei ole noudatettu.

Turvallisuus

Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita.

Suojaa laite tippuvalta vedeltä tai roiskeilta.

Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.

Akkuja tai paristoja (asennettu) ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, esimerkiksi auringonvalolle tai tulelle.

Väärin asennettu paristo saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavaan.

Paristot ovat nieltynä vaarallisia!

- Laitteessa tai kaukosäätimessä saattaa olla nappiparisto, jonka voi vahingossa niellä. Pidä paristot aina poissa lasten ulottuvilta! Nieltä paristo voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Pariston nieleminen voi kahdessa tunnissa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja.
- Jos epäilet, että paristo on nieltä tai joutunut mihin tahansa ruumiin aukkoon, mene välittömästi lääkäriin.
- Kun vaihdat paristot, pidä aina kaikki uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa. Varmista paristojen vaihtamisen jälkeen, että paristolokero menee kunnolla kiinni.
- Jos paristolokeroa ei saa kunnolla kiinni, lopeta tuotteen käyttäminen. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta ja ota yhteyttä valmistajaan.

Laitteen muokkaaminen saattaa aiheuttaa vahingollista sähkömagneettista säteilyä tai heikentää käyttöturvallisuutta.



Vakava varoitus

- Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.



Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen koteloä.
- Älä koskaan voitele mitään laitteen osaa.
- Älä koskaan aseta tuotetta muiden laitteiden päälle.
- Älä säilytä laitetta suorassa auringonvalossa tai liekkien tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Älä katso laitteen sisällä olevaan lasersäteeseen.
- Varmista, että virtajohto tai pistoke on sijoitettu niin, että voit helposti irrottaa laitteen virtalähteestä.

Kuunteluturvallisuudesta



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



Vakava varoitus

- Kuulovaurioiden välttämiseksi älä kuuntele pitkään kovalla äänenvoimakkuudella.

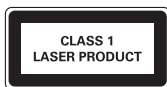
Soittimen enimmäislähtöjännite ei ole suurempi kuin 150 mV.

Vaatimustenmukaisuus



Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Tässä laitteessa on tarra:



Huomautus

- Tyypikilpi on laitteen pohjassa.

Ympäristöstä huolehtiminen

Ympäristötietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrimme siihen, että pakkauksen materiaalit on helppo jakaa kolmeen osaan: pahviin (laatikko), polystyreenimuoviin (pehmuste) ja polyeteeni (pussit, suojamuoviarkki).

Järjestelmä koostuu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos järjestelmän hajottamisen hoitaa siihen erikoistunut yritys. Noudata paikallisia pakkausmateriaaleja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.



Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

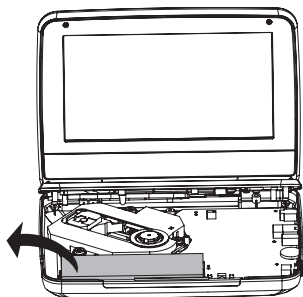


Tuotteeseen kiinnitetty ylivuodon roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan. Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään. Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteiden mukana. Tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.



Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tutustu paikalliseen akkujen ja paristojen keräysjärjestelmään. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset ympäristö- ja terveyshaittoja.

Akun poistaminen on jätettävä alan ammattilaisen tehtäväksi.



Tekijänoikeus



Be responsible
Respect copyrights

Tämä laite sisältää kopiosuojatekniikkaa, joka on suojattu Yhdysvaltain patenteilla ja muilla Rovi Corporationin immateriaalioikeuksilla. Tekniikan valmistustavan selvittäminen ja laitteen purkaminen on kiellettyä.

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Tavaramerkit ovat Koninklijke Philips Electronics N.V.:n tai vastaavien omistajiensa omaisuutta. Philips pidättää oikeuden muuttaa tuotteita koska tahansa ilman velvollisuutta muuttaa aiempia varusteita vastaavasti.



Dolby Laboratories on antanut luvan valmistukseen.
Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

Takuu

- Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Tämä voi johtaa vammautumiseen, laitteen vaurioitumiseen ja takuun mitätöitymiseen.
- Käytä laitetta ja lisälaitteita vain valmistajan tarkoittamalla tavalla. Laitteen takaosaan painettu varoitusmerkki varoittaa sähköiskun vaarasta.
- Älä koskaan irrota laitteen kantta. Huoltoa ja korjausta varten ota aina yhteys Philipsin asiakastukeen.
- Takuu raukeaa, jos käyttäjä suorittaa minkä tahansa tässä käyttöoppaassa kielletyn toiminnon tai tekee sellaisia säätöjä tai asennuksia, joiden suorittamista ei suositella tai hyväksyttyä käyttöoppaassa.

2 Uusi soittimesi

PD9015-laitteen avulla voit:

- Voit toistaa seuraavia levyjä (myös CD-R-, CD-RW-, DVD±R- ja DVD±RW-levyjä):
- DVD-Video-, Video-CD-, CD-ääni- ja MP3 CD-levyjä sekä JPEG-tiedostoja sisältäviä levyjä
- vastaanottaa digitaalisia TV-/radio-ohjelmia DVB-T (Digital Video Broadcasting) -palveluista
- toistaa USB-massamuistilaitteelle tallennettua mediaa.

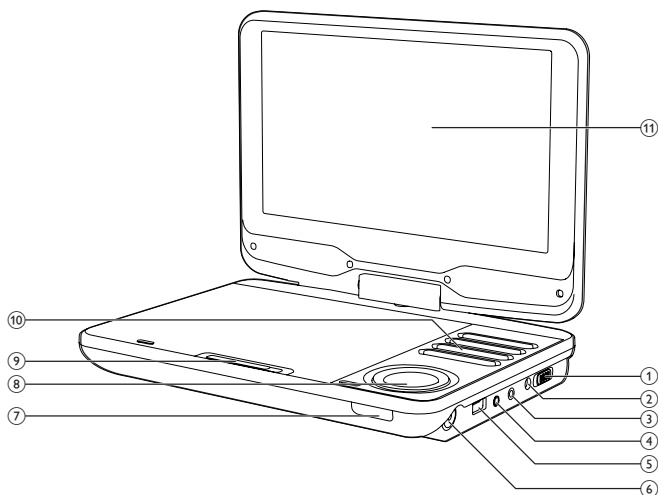
Toimituksen sisältö

Tarkista pakkauksen sisältö:

- Kannettava DVD-soitin
- Kaukosäädin
- Verkkoalaite, DC120150110 (Philips)
- Autosovitin
- AV-kaapeli
- Kiinnityspussi
- Antenni
- Käyttöopas

Yleiskuvaus

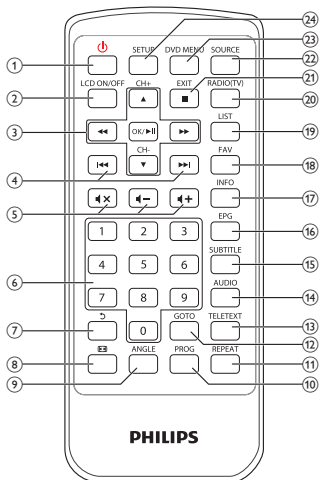
Päälaite



- ① **•ON OFF•**
 - Käynnistää/sammuttaa laitteen.
- ② **DC IN 12V**
 - Virtalähteen liitäntä
- ③ **PHONE**
 - Kuulokeliitäntä
- ④ **AV OUT**
 - Ääni- ja videolähtöliitäntä

- ⑤ **USB**
- Liitäntä USB-laitteille
- ⑥ **Antenniliitin**
- ⑦ **CHR/IR**
- Latauksen ilmaisin/Kaukosäätimen tunnistin
- ⑧ **▲ (CH+), ▼ (CH-), ◀ ▶**
- Navigoiminen valikoissa.
- ▲ (CH+), ▼ (CH-)**
- **DVB-T:** Vaihtaa järjestyksessä seuraavalle tai edelliselle kanavalle.
- ◀▶▶▶**
- **DVD/USB:** Hakee eteen- tai taaksepäin eri nopeuksilla.
- OK/▶▶▶▶**
- Vahvistaa syötetyn tiedon tai valinnan.
 - **DVD/USB:** aloittaa ja keskeyttää toiston sekä jatkaa toistoa.
- ⑨ **OPEN**
- Avaa levykelkan.
- ⑩ **SETUP**
- Siirtyy asetusvalikkoon tai poistuu siitä.
- SOURCE**
- Vaihtaa DVD:n, DVB-T:n ja USB:n välillä.
- DVD MENU**
- DVD: siirtyy levyvalikkoon tai poistuu siitä.
 - VCD: ottaa toisto-ohjaimen (PBC:n) käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
- EXIT/■**
- **DVD/USB:** pysäyttää toiston.
 - **DVB-T:** palaa edelliseen valikkoon.
- VOL +/-**
- Säättää äänenvoimakkuutta.
- ◀◀▶▶**
- **DVD/USB:** Siirtyy edelliseen tai seuraavaan ohjelmanimikkeeseen, osaan tai kappaleeseen.
- ⑪ **Näyttö**

Kaukosäädin



- ①
 - Käynnistää television valmiustilasta tai palauttaa valmiustilaan.
- ② LCD ON/OFF
 - Käynnistää/sammuttaa ruudun.
- ③ ▲ (CH+), ▼ (CH-), ◀, ▶
 - Navigoiminen valikoissa.
- ▲ (CH+), ▼ (CH-)
 - DVB-T: Vaihtaa järjestyksessä seuraavalle tai edelliselle kanavalle.
- ◀▶
 - DVD/USB: Hakee eteen- tai taaksepäin eri nopeuksilla.
- OK/▶▶▶
 - Vahvistaa syötetyn tiedon tai valinnan.
 - DVD/USB: aloittaa tai keskeyttää toiston tai jatkaa sitä.

- ④  **DVD/USB:** Siirtyy edelliseen tai seuraavaan ohjelmanimikkeeseen, osaan tai kappaleeseen.
- ⑤  **Lisää tai vähentää äänenvoimakkuutta.**
 **Mykistää tai palauttaa äänen.**
- ⑥ **0-9**
• Numeropainikkeet
- ⑦  **DVD:** (VCD:lle, kun PBC on käytössä) paluu PBC-valikkoon.
• **DVB-T:** paluu edelliselle kanavalla, kanavien uudelleen nimeäminen kanavamuokkausvalikossa.
• **USB:** palaa edelliseen kansioon.
- ⑧  **DVD/USB:** loitontaa tai lähentää kuvaa tai videota.
• **DVB-T:** Näytön kuvasuhteen säätäminen.
- ⑨ **ANGLE**
• **DVD:** DVD-elokuvan katselukulman valitseminen.
- ⑩ **PROG**
• **DVD:**raitojen ohjelmointi.
- ⑪ **REPEAT**
• **DVD/USB:** Kappaleen, raidan tai nimikkeen uusintatoisto.
- ⑫ **GO TO**
• **DVD/USB:** Kappaleeseen, raitaan, nimikkeeseen tai valittuun toistoaikaan siirtyminen.
- ⑬ **TELETEXT**
• **DVB-T:** Näyttää teksti-tv:n tai poistaa sen näkyvistä.
- ⑭ **AUDIO**
• **DVD:** valitsee äänen kielen DVD:lle ja äänitilan VCD:lle.
• **DVB-T:** valitsee nykyisen palvelun äänen kielen.
• **USB:** valitsee elokuvan äänen kielen.

- ⑮ **SUBTITLE**
 - **DVD:** DVD-tekstityskielen valitseminen.
 - **DVB-T:** valitsee nykyisen palvelun tekstityksen kielen.
 - **USB:** avaa tekstitysvalikon.
- ⑯ **EPG**
 - **DVB-T:** Näyttää sähköisen ohjelmaoppaan (EPG) tai poistaa sen näkyvistä. Käytössä vain digitaalisilla kanavilla.
- ⑰ **INFO**
 - **DVD/USB:** näyttää toiston tiedot, jos niitä on saatavilla.
 - **DVB-T:** Näyttää mahdolliset ohjelmatiedot.
- ⑱ **FAV**
 - **DVB-T:** avaa tai sulkee suosikkikanavien luettelon.
- ⑲ **LIST**
 - **DVB-T:** Näyttää kanavaluettelon.
- ⑳ **RADIO (TV)**
 - **DVB-T:** vaihtaa radion ja TV:n välillä.
- ㉑ **EXIT/ ■**
 - **DVD/USB:** pysäyttää toiston.
 - **DVB-T:** palaa edelliseen valikkoon.
- ㉒ **SOURCE**
 - Vaihtaa DVD:n, DVB-T:n ja USB:n välillä.
- ㉓ **DVD MENU**
 - **DVD:** siirtyy levyvalikkoon tai poistuu siitä.
 - **VCD:** ottaa toisto-ohjaimen (PBC:n) käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
- ㉔ **SETUP**
 - **DVD/DVB-T:** valitsee tai sulkee asetusvalikon.

3 Aloitus



Varoitus

- Käytä säätimiä aina tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaan.
- Noudata aina tämän luvun ohjeita järjestyksessä.

Kun otat yhteyttä Philipsiin, sinulta kysytään soittimen mallia ja sarjanumeroa. Malli- ja sarjanumero ovat laitteen alapinnassa. Kirjoita numerot tähän:

Mallinumero _____

Sarjanumero _____

Virran lataus

Lataaminen verkkolaitteella

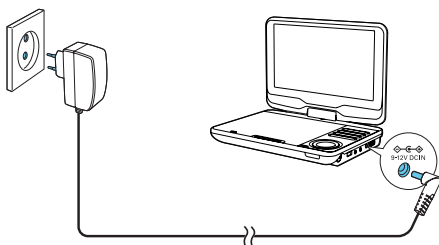


Varoitus

- Tuotteen vahingoittumisen vaara. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa soittimen pohjaan merkittyä jännitettä.

Soittimen voi ladata vain silloin, kun se on sammutettu tai valmiustilassa.

1 Varmista, että soitin saa virtaa.



2 Siirrä päälaitteen **•ON OFF•** -kytkin **OFF**-asentoon.

- Voit myös siirtyä valmiustilaan painamalla kaukosäätimen  -painiketta.
↳ **CHR**-valo syttyy (punainen).
↳ Kun akku on ladattu täyteen, **CHR**-valo sammuu.

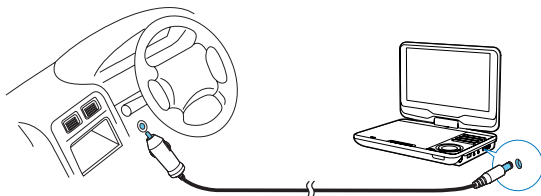


Vihje

- Akun kesto paranee, kun lataat akun välittömästi sen tyhjennyttyä. Jos et käytä soitinta pitkään aikaan, lataa akku täyteen kerran kahdessa kuukaudessa.

Lataaminen autosovittimella

Liitä mukana toimitettu autosovitin soittimeen ja auton tupakansytyttimeen.



Kaukosäätimen pariston asentaminen



Varoitus

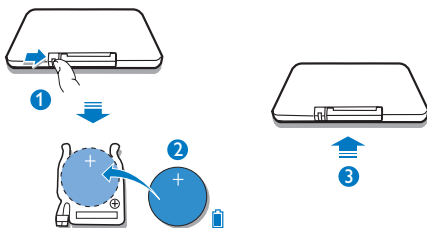
- Räjähdysvaara! Älä altista paristoja lämmölle, auringonvalolle tai tulelle. Älä hävitä paristoja polttamalla.
- Väärin asennettu paristo saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavaan.
- Paristot ovat ongelmajätettä: toimita käytetyt paristot asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Perkloraattimateriaali - saattaa vaatia erikoiskäsittelyä Katso www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Ensimmäinen käyttökerta:

- 1 Aktivoi kaukosäätimen paristo poistamalla suojakalvo.

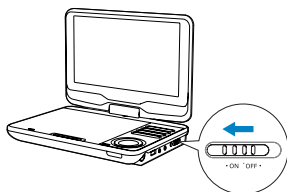
Kaukosäätimen paristojen vaihtaminen

- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta yksi CR2025-paristo kuvan mukaisesti oikein päin (+/-).
- 3 Sulje paristolokero.



Käynnistäminen/sammuttaminen

- 1 Käynnistä laite siirtämällä päälaitteen •ON OFF• -kytkin ON-asentoon.



↳ **CHR**-valo syttyy (vihreä).

- 2 Sammuta laite siirtämällä päälaitteen **•ON OFF•** -kytkin **OFF**-asentoon.
 - Voit myös siirtyä valmiustilaan painamalla kaukosäätimen  -painiketta.
 - ↳ **CHR**-merkkivalo syttyy palamaan (punaisena). Akku alkaa latautua.
 - ↳ Kun akku on ladattu täyteen, **CHR**-valo sammuu.

Automaattinen valmiustila

Jos DVB-T- tai USB-tilassa soittimen mitään painiketta ei ole painettu tai mediaa toistettukolmeen tuntiin, soitin siirtyy valmiustilaan virran säästämiseksi.

Paina DVB-T-tilassa **SETUP**-painiketta. Siirry kohtaan **[Time] > [Auto Standby]**. Valitse **[On]** painamalla **◀◀ / ▶▶** -painiketta.

Näyttökielen valitseminen

Voit valita toisen kielen näyttövalikoille.
DVD-tilassa

- 1 Painamalla **SETUP**-painiketta.
 - ↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Siirry kohtaan **[Language] > [Language]**, ja paina **OK / ▶▶** -painiketta.
- 3 Valitse kieli **▲ / ▼** -painikkeilla.
- 4 Vahvista painamalla **OK / ▶▶** -painiketta.
- 5 Poistu painamalla **SETUP**.

DVB-T-tilassa

- 1 Painamalla **SETUP**-painiketta.
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Siirry kohtaan **[Option] > [OSD Language]**.
- 3 Valitse kieli **◀◀ / ▶▶** -painikkeilla.
- 4 Poistu painamalla **SETUP**.

4 Levyn toistaminen

- 1 Liu'uta soittimen **OPEN** -painiketta.
↳ Poista suojakortti, jos käytät soitinta ensimmäistä kertaa.
- 2 Aseta levy tekstipuoli ylöspäin.
- 3 Työnnä levykelkka kiinni.
↳ Toisto alkaa automaattisesti. Jos toisto ei käynnisty, paina **OK/▶▶** -painiketta.
 - Jos valikko avautuu, valitse kohde ja aloita toisto painamalla **OK/▶▶** -painiketta.
 - Keskeytä toisto painamalla **OK/▶▶** -painiketta. Jatka toistoa painamalla uudelleen.
 - Lopeta toisto painamalla **EXIT/■** -painiketta.
 - Valitse edellinen tai seuraava kohde painamalla **◀◀** - tai **▶▶** -painiketta.
 - Hae videosta tai ääniraidasta painamalla **◀◀** - tai **▶▶** -painiketta vähintään kerran.

Toistovaihtoehdot

Levyvalikon käyttäminen

VCD-levyt, joissa on PBC-toistonohjaustoiminto (vain versiossa 2.0), ja SVCD-levyt

- 1 Ota PBC käyttöön tai poista se käytöstä painamalla **DVD MENU**-painiketta toistuvasti.
↳ Jos PBC ei ole käytössä, toisto käynnistyy automaattisesti.

Toiston aikana

- Jos PBC on käytössä, palaa valikkonäyttöön painamalla **↻** -painiketta.



Vihje

- Jos PBC on käytössä, numeropainikkeet (0-9) eivät ole käytössä.

Ohjelmointi

VCD-/SVCD-/DVD-levyt

- 1 Paina toiston aikana kaukosäätimen **PROG**-painiketta.
↳ Ohjelmavalikko tulee näkyviin.
- 2 Anna nimikettä, osaa tai raitaa vastaava luku numeropainikkeilla (0-9).
- 3 Valitse **Add to Program** (lisää ohjelmaan) ja vahvista **OK**-painikkeella.
- 4 Voit ohjelmoida lisää nimikkeitä, osia tai raitoja toistamalla vaiheet 2–3.
- 5 Toista ohjelma valitsemalla **[Play]** ja vahvistamalla **OK**-painikkeella.
 - Sulje ohjelmavalikko painamalla **PROG**-painiketta kerran.
 - Tyhjennä ohjelma valitsemalla **[Clear Program]** ja vahvistamalla **OK**-painikkeella.

Uusinta

- 1 Paina **REPEAT**-painiketta toistuvasti toiston aikana seuraavien uusintatoiston asetusten valitsemiseksi:

DVD

- **[Repeat Chapter]** (nykyinen osa)
- **[Repeat Title]** (nykyinen nimike)
- **[Repeat off]**

CD/VCD/SVCD

- **[Repeat Single]** (nykyinen raita)
- **[Repeat All]** (koko levy)
- **[Repeat off]**

JPEG/MP3

- **[Repeat Single]** (nykyinen tiedosto)
- **[Repeat Folder]** (nykyinen kansio)
- **[Repeat off]**



Vihje

- VCD/SVCD: jos PBC on käytössä, kohteiden uusintatoisto ei ole mahdollista.

Haku ajan tai nimikkeen, osan tai raidan numeron mukaan

- 1 Paina videon/äänen toiston aikana **GO TO**-painiketta
- 2 Kirjoita valittu aika tai luku.
 - Kirjoita nimikkeen, osan tai raidan kenttään nimikkeen, osan tai raidan numero.
 - Määritä aikakenttään toistokohta tunteina, minuutteina ja sekunteina.
- 3 Painamalla **OK**-painiketta.
 - ↳ Toisto alkaa automaattisesti valitusta kohdasta.

Siirry nimikkeeseen, osaan tai raitaa suoraan

- kirjoittamalla toiston aikana nimikettä, osaa tai raitaa vastaava luku numeropainikkeilla (0-9) ja
- vahvistamalla tarvittaessa **OK**-painikkeella.

Äänen kielen valitseminen

DVD:t, joissa on vähintään kaksi äänen kieltä.

- Paina **AUDIO**-painiketta toistuvasti toiston aikana, kunnes kieli on valittu.

Tekstityskielen valitseminen

DVD:t, joissa on vähintään kaksi erikielistä tekstitystä.

- Paina **SUBTITLE**-painiketta toistuvasti toiston aikana, kunnes kieli on valittu.

Äänitilan valinta

VCD-/MP3-CD-levyt, joissa on ainakin kaksi ääniraitaa:

- Paina **AUDIO**-painiketta äänikanavan (**[Left]**, **[Right]**, **[Mix]** tai **[Stereo]**) valitsemiseksi.

Valitse katselukulma

Valitse DVD-levyn katselukulma

- painamalla toiston aikana kaukosäätimen **ANGLE**-painiketta toistuvasti.

Zoomaus

DVD-, VCD- ja JPEG CD -levyt: voit loitontaa tai lähentää kuvaa.

- 1 Loitonna tai lähennä kuvaa painamalla  -painiketta toistuvasti.
- 2 Kun kuva on suurennettu, voit panoroida sitä  /  /  /  -painikkeilla.

Kuvien kiertäminen

Vain JPEG-CD-levyt. Kun JPEG on näkyvässä:

- Kierrä vastapäivään painamalla  -painiketta.
- Kierrä myötäpäivään painamalla  -painiketta.
- Käännä ylös- tai alaspäin  -painikkeella.
- Käännä vasemmalle tai oikealle  -painikkeella.

Lapsilukko

Voit rajoittaa lapsille sopimattomien levyjen käyttöä. Ikäluokituksen on oltava tallennettuna levyille.

- 1 Painamalla **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse **[Rating] > [Parental control]**. Painamalla **OK**-painiketta.
↳ Salasana-avain tulee näkyviin.
- 3 Kirjoita nykyinen salasana (tai oletussalasana 6666). Painamalla **OK**-painiketta.
- 4 Painamalla **OK**-painiketta.
↳ Luokitusasteikko tulee näyttöön.
- 5 Valitse taso. Painamalla **OK**-painiketta.



Huomautus

- Salasana on annettava, kun haluat toistaa levyn, jonka luokitus on korkeampi kuin kohdassa **[Parental control]** määrittämäsi taso.
- Luokitukset ovat maakohtaisia. Voit sallia levyjen toiston valitsemalla arvon **8** DVD-videolle ja BD-Videolle.
- Joihinkin levyihin on painettu ikäluokitus, mutta sitä ei ole tallennettu itse levyille. Tämä toiminto ei koske sellaisia levyjä.

Salasanan vaihtaminen

- 1 Painamalla **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse **[Rating]** > **[Set Password]**, ja paina **OK**-painiketta.
↳ Salasana-valikko tulee näkyviin.
- 3 Kirjoita nykyinen salasana, ja vahvista **OK**-painikkeella.
 - Oletussalasana on 6666.
- 4 Painamalla **OK**-painiketta.
- 5 Kirjoita uusi 4-merkkinen salasana ja vahvista painamalla **OK**-painiketta.
- 6 Kirjoita uusi salasana uudelleen ja vahvista **OK**-painikkeella.
- 7 Poistu painamalla **SETUP**.

Näytönsäästäjä

Siirry aloitusnäytöstä **SETUP**-valikkoon. Valitse **[Misc]** > **[Screen saver]**. Ota näytönsäästäjä käyttöön painamalla **◀◀/▶▶**-painiketta.

- Jos soittimen mitään painiketta ei ole painettu tai mediaa toistettu viiteen minuuttiin, näytönsäästäjä aktivoituu.
- Voit sulkea näytönsäästäjän painamalla mitä tahansa painiketta.



Huomautus

- Näytönsäästäjä on käytettävissä vain levyn toistolle.

Lisävarusteiden liittäminen

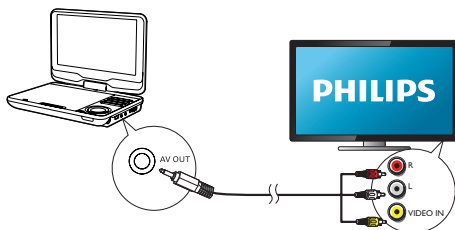
Voit liittää soittimen televisioon tai vahvistimeen ja katsella DVD-levyjä.



Varoitus

- Katkaise soittimen virta, ennen kuin kytket sen muihin laitteisiin.

Voit liittää soittimen televisioon tai vahvistimeen videokuvan/äänen toistoa varten.



Liitä AV-kaapelit vastaavan värisiin liitäntöihin:

- keltainen kaapeli keltaiseen videoliitäntään
- punainen/valkoinen kaapeli punaiseen/valkoiseen ääniliitäntään.

DVD-asetukset

Saat DVD:n katselukokemuksesta kaiken irti hienosäätämällä asetuksia **SETUP**-painikkeella.

- 1 Painamalla **SETUP**-painiketta.
↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse asetukset selauspainikkeilla ja vahvista valinta ► **II** / **OK** -painikkeella.

[Language]

- **[Language]:** näyttökielen valinta.
- **[Subtitle]:** DVD:n tekstityskielen valitseminen.
- **[MPEG4 subtitle]:** videolevyn tekstityskielen valitseminen.
- **[Audio]:** DVD:n äänen kielen valitseminen.
- **[DVD menu]:** DVD:n valikkokielen valitseminen.

[Video]

- **[Aspect Ratio]:** näytön kuvasuhteen määrittäminen.
- **[TV System]:** TV-järjestelmän videomuodon määrittäminen.

[Audio]

- **[Night Mode]:** valitse hiljainen tai täysi, dynaaminen ääni.
- **[Smart Sound]:** äänitehosteen valinta musiikkia varten.

[Rating]

- **[Parental control]:** lapsilukituksen valitseminen.
- **[Set Password]:** nykyisen salasanan muuttaminen (oletuksena 6666).

[Misc]

- **[Use Default Settings]:** oletusasetusten palauttaminen.
- **[Screen saver]:** näytönsäästäjän ottaminen käyttöön / pois käytöstä.

3

Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla ◀◀ -painiketta.

4

Poistu painamalla **SETUP**.

5 Digitaalisen TV:n katseleminen ja radion kuunteleminen



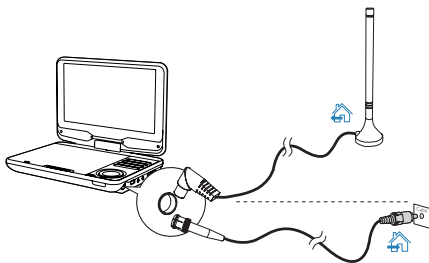
Huomautus

- Varmista ennen aloittamista, että olet liittänyt antennin soittimeen.
- Varmista, että olet alueella, jolla DVB-T-signaali on riittävän voimakas. Voit tarkistaa signaalipeiton oman maasi TV-/radiotoimintaa valvovalta viranomaiselta tai osoitteesta www.support.philips.com.

TV-antennin liittäminen

Voit katsoa teräväpiirto-ohjelmia soittimella liittämällä yksi TV-antenneista soittimeen:

- joko mukana toimitettu antenni tai
- kotiantenni.



- Liitä antenni antenniliitäntään.



Vihje

- Saat paremman vastaanoton liittämällä soittimen kotiantenniin.

Ensiasennus

- 1 Siirry DVB-T-tilaan painamalla **SOURCE**-painiketta.
 ↳ Asennusopasvalikko tulee näkyviin, kun käytät soitinta ensimmäistä kertaa.



- 2 Valitse näyttökieli painamalla kohdassa **[OSD Language]** ◀◀ / ▶▶ -painiketta.
- 3 Valitse nykyinen sijaintimaasi painamalla kohdassa **[Country]** ◀◀ / ▶▶ -painiketta.
- 4 Valitse **[Channel Search]** ja vahvista painamalla **OK**.
 ↳ Automaattinen kanavahaku käynnistyy.
 ↳ Kun automaattinen kanavahaku on valmis, ensimmäistä TV-palvelua aletaan toistaa.

Auto search (Autom.haku)

Kun muutat uuteen paikkaan (kuten uuteen kaupunkiin tai maahan), voit parantaa kuuluvuutta tekemällä automaattisen haun uudelleen.

- 1 Paina kaukosäätimen **SETUP**-painiketta.
- 2 Siirry kohtaan **[Channel Search]** > **[Auto Search]**.
 ↳ Soitin alkaa hakea saatavilla olevia palveluja.
 ↳ Kun automaattinen haku on valmis, ensimmäistä TV-palvelua aletaan toistaa.

Manuaalinen haku

Voit hakea TV-kanavia manuaalisesti

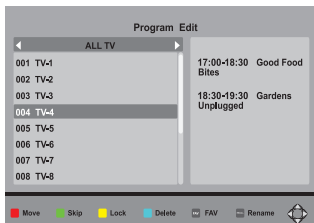
- 1 Painamalla **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse [**Channel Search**] > [**Manual Search**].
- 3 Valitse kanavanumero ◀◀ / ▶▶ -painikkeella tai anna kanavanumero numeropainikkeilla.
- 4 Vahvista valinta painamalla **OK**.

Siirtyminen TV-/radioasemiin

- 1 Siirry DVB-T-tilaan painamalla **SOURCE**-painiketta.
- 2 Valitse radio- tai TV-tila **RADIO (TV)**-painikkeella.
 - Muuta äänenvoimakkuutta ◀+ / ▶- -painikkeella.Kanavien vaihtaminen:
 - Paina **CH+**/**CH-**-painikkeita.Tai
 - Kirjoita kanavanumerot numeropainikkeilla.

Kanavaluettelon uudelleenjärjestäminen

- 1 Painamalla **SETUP**-painiketta.
 - ↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.
- 2 Valitse [**Program**] > [**Program Edit**], ja paina **OK**-painiketta.
 - Kirjoita nykyinen salasana (oletuksena 000000).
 - ↳ Ohjelman muokausvalikko tulee näyttöön.



- 3 Valitse kanava, ja paina punaista painiketta.
- 4 Siirrä kanavaa ylös- tai alaspäin ▲ / ▼ -painikkeella.
- 5 Vahvasta valinta painamalla OK.

Kanavan hallinta

Valitse kanava, ja nouda sitten näytön ohjeita.

- Ohita kanava painamalla vihreää painiketta.
- Lukitse kanava painamalla keltaista painiketta.
- Poista kanava painamalla sinistä painiketta. Vahvasta valinta painamalla OK.
- Lisää kanava suosikkiluetteloon FAV-painikkeella. Voit poistaa sen suosikkiluettelostasi painamalla FAV-painiketta uudelleen.
- Paina U -painiketta kanavan uudelleennimeämiseksi.

Ohjelmatietojen katseleminen (DTV)

Saat nykyisen ohjelman lyhyet tiedot näkyviin painamalla INFO-painiketta.

Yksityiskohtaiset tiedot saat näkyviin painamalla INFO-painiketta kahdesti.

- Poistu ohjelmatietosivulta painamalla EXIT/ ■ -painiketta.

Teksti-tv:n avaaminen

Jos nykyisellä kanavalla on teksti-TV, voit avata sen TELETEXT-painikkeella.



Vihje

- Ohjelma saattaa pyytää käyttämään väripainikkeita katseluominaisuuksien käyttöön ja hallintaan. Nouda teksti-tv:n ruudussa annettuja ohjeita.

Ajan määrittäminen

- 1 Painamalla **SETUP**-painiketta.
- 2 Valitse **[Time]**.

Aika-asetustilan valitseminen:

- 1 Valitse **[Time offset]**.
- 2 Valitse asetus painamalla **◀◀ / ▶▶** -painiketta, ja vahvista valinta **OK**-painikkeella.
 - **[Auto]**: Aikavyöhyke päivittyy automaattisesti TV-kanavan lähetyksen mukaan.
 - **[Manual]**: Aikavyöhykkeen määrittäminen manuaalisesti.

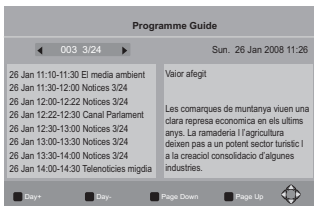
Aikavyöhykkeen määrittäminen:

- 1 Valitse **[Time offset]**.
- 2 Valitse **[Manual]** painamalla **▶▶**.
- 3 Valitse **[Time Zone]**.
- 4 Valitse aikavyöhyke **◀◀ / ▶▶** -painikkeilla.
 - Valitse Saksassa ja Keski-Euroopassa GMT +1 (aikaero verrattuna GMT-aikaan)

Elektronisen ohjelmaoppaan (EPG) käyttäminen

EPG on TV-ohjelmien näyttööpas. Voit selata, valita ja tarkastella seuraavien 8 päivän ohjelmia ajan tai nimikkeen mukaan.

- 1 Valitse kanava TV-tilassa.
- 2 Painamalla **EPG**-painiketta.
 - ↳ Sähköisen ohjelmaoppaan valikko tulee näkyviin.



3 Valitse kanava ◀◀ / ▶▶ -painikkeilla.

4 Valitse ohjelma ▲ / ▼ -painikkeilla.

5 Painamalla OK-painiketta.

↳ Lyhyet ohjelmatiedot näytetään.

Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

- Siirry edellisen/seuraavan päivän ohjelmiin painamalla punaista/keltaista painiketta.
- Ohjelmatietojen edellisen/seuraavan sivun saat näkyviin painamalla vihreää/sinistä painiketta.

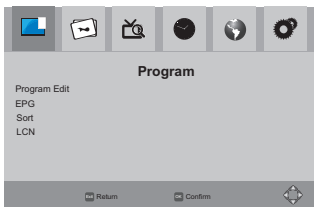
6 Poistu sähköisen ohjelmaoppaan valikosta painamalla EPG-painiketta.

Asetukset

Soittimen asetuksia voi muuttaa.

1 Paina kaukosäätimen SETUP-painiketta.

↳ Asetusvalikko tulee näkyviin.



- 2 Valitse asetus painamalla ◀◀ / ▶▶ -painiketta voit siirtyä valikkoon [Program], [Picture], [Channel Search], [Time], [Option] tai [System].
- ① Valitse valikkokohta ▲ / ▼ -painikkeilla.
 - ② Tee valinta ◀◀ / ▶▶ -painikkeilla.
- 3 Poistu valikosta painamalla EXIT/ ■ -painiketta.

Ohjelmointi

[Program Edit]: Palveluluettelon muokkaaminen. Voit muuttaa palvelujen järjestystä ja nimiä sekä lukita, ohittaa tai poistaa joitakin palveluja.

[EPG]: Ohjelmatietojen ja -aikojen tarkistaminen.

[Sort]: Palveluluettelon lajittelu eri tavoin.

[LCN]: Voit valita, säilytetäänkö palvelujen loogiset kanavanumerot.

Voit määrittää palvelujen kanavanumerot uudelleen poistamalla asetuksen [LCN] käytöstä.

Kuva

[Aspect Ratio]: Näytön kuvasuhteen valitseminen.

[TV Format]: TV-järjestelmän videomuodon valitseminen.

Televisio

[Auto Search]: Saatavilla olevien DVB-T-palvelujen automaattisen haun käynnistäminen.

[Manual Search]: DVB-T-palvelun haku palvelun nimen tai taajuuden mukaan.

[Country]: Nykyisen sijaintimaan valitseminen.

[Antenna Power]: Ulkoisen antenni tehon lisääminen.

Aika

[Time offset]: Valitse [Auto] DVB-T-palveluiden ajan käyttämiseksi. Valitse [Manual] aikavyöhykkeen valitsemiseksi kohdassa [Time Zone].

[Country Region]: Nykyisen sijaintimaan valitseminen.

[Time Zone]: Valitse asetus **[Manual]** kohdassa **[Time offset]** aikavyöhykkeen valitsemiseksi.

[Auto Standby]: Soittimensammuttaminen automaattisesti, kun mitään painiketta ei ole painettu tai mediaa toistettu kolmeen tuntiin.

Asetus

[OSD Language]: Näyttövalikoiden kielten valinta.

[Subtitle Language]: Tekstityksen kielten valinta.

[Audio Language]: Äänen kielten valinta.

Järjestelmä

[Parental Guidance]

Voit asettaa salasanan ohjelmille, joilla on ikärajoituksia.

- Kirjoita salasana ikärajan valitsemiseksi (oletuksena 000000).

[Set Password]

Asetuksissa **[Program Edit]**, **[Parental Guidance]** ja **[Restore Factory Default]** käytettävän salasanan määrittäminen tai muuttaminen.



Vihje

- Jos unohdat viimeksi tallennetun salasanan, voit poistaa lukituksen kirjoittamalla 888888. Sitten voit kirjoittaa uuden salasanan.

[Restore Factory Default]

Voit palauttaa soittimen alkuperäiset tehdasasetukset.

- Kirjoita salasana (oletuksena 000000).

[Information]

soittimen tietojen tarkistaminen. Tarkista ennen laiteohjelmiston päivittämistä soittimen nykyiset versiotiedot.

[Software Update]

Laiteohjelmiston voi päivittää muistilaitteen kautta.

1 Tee seuraavat toimet tietokoneella:

- ① Etsi uusin laiteohjelmisto osoitteesta www.philips.com/support.
- ② Hae laitteesi malli ja napsauta kohtaa Ohjelmistot ja ohjaimet.

- ③ Lataa laiteohjelmapäivitys ja tallenna tiedosto USB-muistilaitteen juurihakemistoon.

2 Tee seuraavat toimet soittimessa:

- ① Liitä USB-tallennuslaite.
- ② Paina kaukosäätimen **SETUP**-painiketta, ja valitse[System]>[Software Update]>[USB Upgrade].
 - ↳ Jos laiteohjelmistopäivitys löydetään, saat kehoitteen aloittaa päivityksen.

3 Tee päivitys noudattamalla näytön ohjeita.

- ↳ Kun päivitys on valmis, soitinsiirtyy automaattisesti takaisin asennusoppaaseen.



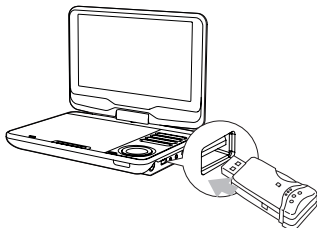
Varoitus

- Pidä soittimenvirta kytkettynä ja muistilaite liitettynä soittimeen, kunnes ohjelmistoasennus on valmis.

6 USB-toisto

Voit toistaa USB-muistilaitteeseen tallennettuja VOB, MP3, AVI tai JPEG-tiedostoja.

- 1 Liitä USB-muistilaite soittimeen.



- 2 Siirry USB-tilaan painamalla **SOURCE**-painiketta.
↳ Sisältöselain avautuu.
- 3 Valitse luokka (musiikki, valokuva tai elokuva), ja paina sitten ►||/OK-painiketta.
- 4 Valitse tiedosto tai kansio, ja paina OK/ ►||-painiketta.
↳ Toisto alkaa.
↳ Noudata näyttöön tulevia ohjeita.
- 5 Keskeytä toisto: ■

7 Tuotetiedot



Huomautus

- Tuotetietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Mitat	239 x 39 x 178 mm
Paino	1,1 kg
Verkkolaite	DC120150110 (Philips)
Virtalähde	Tulo: 100–240 V~ 50/60 Hz 0,6A enint. Lähtö: DC 12V $\equiv$ 1,5 A
Käyttölämpötila	0–35 °C
Laserin aallonpituus	650 nm
Video output (Videolähtö)	
Muoto	PAL & NTSC
Lähtötaso	1Vp - p $\pm$ 20 %
Kuormaimpedanssi	75 Ω
Äänen linjalähtö	
Äänilähtö (analoginen ääni)	Lähtötaso: 2V $\pm$ 10 %
Kuormaimpedanssi	10 k Ω
Vääristynyt ääni + kohina	$\leq$ -80 (1 kHz)
Taajuusvaste	20 Hz–20kHz $\pm$ 1dB
Signaali/kohina-suhde	$\geq$ 80 dB
Kanavaerotus	$\geq$ 80 dB
Dynaaminen alue	$\geq$ 80 dB

8 Vianmääritys

Laitteessa ei ole virtaa

- Varmista, että virtajohdon kumpikin pistoke on liitetty kunnolla.
- Varmista, että virtalähde on toimiva.
- Tarkista, onko laitteen akku tyhjentynyt.

Ääntä ei kuulu

- Varmista, että AV-kaapeli on liitetty oikein.

Kaukosäädin ei toimi

- Varmista, että kaukosäätimen ja soittimen välillä ei ole esteitä.
- Osoita kaukosäätimellä lähietäisyydellä suoraan soittimeen.
- Vaihda kaukosäätimen paristot.
- Toiminto ei ole käytettävissä tälle levyille. Tarkista levyn käyttöohjeet.

Vääristynyt kuva

- Puhdista levy. Pyyhi levyä ulospäin keskustasta puhtaalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla kankaalla.
- Varmista, että levyn videolähtömuoto on yhteensopiva television kanssa.
- Muuta videolähtömuoto televisioon tai ohjelmaan sopivaksi.
- Nestekidenäyttöjen valmistukseen käytetään erittäin tarkkaa tekniikkaa. Nestekidenäytössä voi kuitenkin näkyä toistuvasti pieniä mustia pisteitä ja/tai kirkkaita punaisia, sinisiä tai vihreitä pisteitä. Tämä on seurausta valmistusprosessista eikä merkitse sitä, että tuote olisi viallinen.

Levyn toisto ei onnistu

- Varmista, että levyn etikettipuoli on ylöspäin.
- Puhdista levy. Pyyhi levyä ulospäin keskustasta puhtaalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla kankaalla.
- Tarkista, onko vika levyssä, yrittämällä toistaa jotakin toista levyä.

Ei vastaa komentoihin

- Levy ei salli toimintoa.

Soitin tuntuu lämpimältä.

- Kun soitinta käytetään pitkään, sen pinta kuumenee. Tämä on normaalia.

Ei signaalia tai heikko signaali näytössä

- TV-signaali on liian heikko tai laite on TV-signaalin peittoalueen ulkopuolella.
- Varmista, että alueella on riittävä peitto.
- Liitä koti-TV-antenniliitintään.
- TV-lähetysten vastaanottaminen liikkuvassa autossa voi aiheuttaa signaaliongelmia.

TV-vastaanotto, mustavalkoinen kuva tai ei ääntä

- Varmista, että määrität TV-muodon oikein paikallisten TV-lähetysten mukaisesti. Jos et tiedä oikeita asetuksia, ota yhteys paikalliseen TV-toimintaa valvovaan viranomaiseen.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

PD9015_12_UM_V2.0

